Сопровождение к десятинам: **03.16.25 Sunday 12:00 рм**

***An accompaniment to tithes:***

Слава в вышних Богу, и на земле мир, в человеках благоволение! (Лк.2:14).

***"Glory to God in the highest, And on earth peace, goodwill toward men!" (Luke 2:14).***

Исходя из норм Писания, чтобы благоволение Божие к человеку могло быть им воспринятым, или реализованным, человеку необходимо принять благоволение Бога на Его условиях.

***Proceeding from the norms of Scripture, in order for the goodwill of God to a person be perceived by him, or realized, a person must accept the goodwill of God on His terms.***

Давайте посмотрим на действие мудрецов востока, которое является условием Бога для принятия Его благоволения.

***Let’s look at the actions of the wise men of the east, which are the conditions of God for accepting His goodwill.***

И, войдя в дом, увидели Младенца с Мариею, Матерью Его, и, пав, поклонились Ему; и, открыв сокровища свои, принесли Ему дары: золото, ладан и смирну (Мф.2:11).

***And when they had come into the house, they saw the young Child with Mary His mother, and fell down and worshiped Him. And when they had opened their treasures, they presented gifts to Him: gold, frankincense, and myrrh. (Matthew 2:11).***

Мудрецы востока или волхвы – это люди, имеющие общение с Богом и откровение о Боге, тайновидцы, мудрецы и пророки.

***The wise men of the East - are people who have communication with God and revelation about God, seers of mysteries, wise men, and prophets.***

Чтобы благоволение Божие стало их достоянием, они должны были принести дары, которые символично указывали на определённые достоинства Сына Божьего во плоти.

***For the goodwill of God to become their property, they had to bring gifts which symbolically pointed to certain dignities of the Son of God in the flesh.***

**Золото**, эквивалентом которого являются деньги, они принесли Ему, как Царю. **Ладан**, они принесли Ему, как Первосвященнику.

***Gold, the equivalent of which is money, they brought to Him as King. Frankincense, they brought Him as High Priest.***

А **смирну**, они принесли Ему, как Сыну Человеческому. Смирна – это, как раз то самое мирро, которым Мария помазала Тело Иисуса перед Его страданиями.

***But myrrh, they brought Him as the Son of Man. Myrrh is exactly the same myrrh with which Mary anointed the Body of Jesus before His suffering.***

Тогда один из учеников Его, Иуда Симонов Искариот, который хотел предать Его, сказал: Для чего бы не продать это миро за триста динариев и не раздать нищим?

Сказал же он это не потому, чтобы заботился о нищих, но потому что был вор. Он имел при себе денежный ящик и носил, что туда опускали (Ин.12:4-6).

***But one of His disciples, Judas Iscariot, Simon's son, who would betray Him, said, "Why was this fragrant oil not sold for three hundred denarii and given to the poor?"***

***This he said, not that he cared for the poor, but because he was a thief, and had the money box; and he used to take what was put in it. (John 12:4-6).***

Итак, чтобы наше поклонение было полным и правовым, необходимо, принести дары Богу, как Царю, как Первосвященнику и как Сыну Человеческому.

***For our worship to be complete and legal, it is necessary to bring gifts to God, as to the King, as the High Priest, and as the Son of Man.***

\*Пусть не являются пред лице Мое с пустыми руками (Исх.34:20).

***And none shall appear before Me empty-handed. (Exodus 34:20).***